

University of Baghdad
College of Physical Education and Sports Sciences for Girls

Football (soccer)

Part Two



Officials

A game is officiated by a referee, who has "full authority to enforce the Laws of the Game in connection with the match to which he has been appointed", and whose decisions are final. The referee is assisted by two assistant referees. In many high-level games, there is also a fourth official (and in the World Cup a fifth official), who assist(s) the referee.

المسؤولين/ الحكام
المباراة يتم تحكيمها بواسطة حكم، الذي يمتلك "سلطة كاملة لفرض قوانين اللعبة فيما يتعلق بالمباراة التي تم تعيينه لإدارتها"،
وقراراته نهائية. يتم مساعدة الحكم من قبل حكمين مساعدين. في العديد من المباريات عالية المستوى، يوجد أيضًا حكم رابع
(وفي كأس العالم حكم خامس)، الذي يساعد الحكم.

Referee - الحكم

Full authority - سلطة كاملة

Enforce - فرض

Laws of the Game - قوانين اللعبة

Assistant referees - حكم مساعدين

High-level games - مباريات عالية المستوى

Fourth official - الحكم الرابع

World Cup - كأس العالم

Fifth official - الحكم الخامس

Questions:

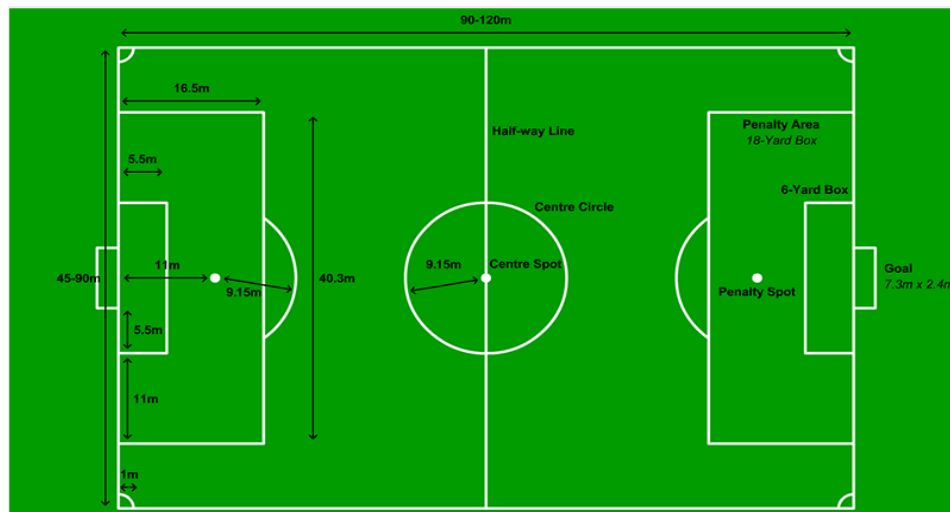
1. In football, the referee's decisions are not final in a game. (True / **False**)

في كرة القدم، قرارات الحكم ليست نهائية في المباراة. (صحيح / خطأ)

University of Baghdad
College of Physical Education and Sports Sciences for Girls

2. In football, a fourth official is always present in high-level games. (True / False)
في كرة القدم، يتواجد الحكم الرابع دائماً في المباريات عالية المستوى. (صحيح / خطأ)
3. In football, the referee has the full authority to enforce the Laws of the Game in a match, and their decisions are final. (True / False)
في كرة القدم، للحكم السلطة الكاملة لتطبيق قوانين اللعبة في المباراة، وقراراته نهائية. (صحيح / خطأ)
4. In high-level football matches, there is always a fifth official assisting the referee. (True / False)
في المباريات المهمة لكرة القدم، يوجد دائماً حكم خامس يساعد الحكم. (صحيح / خطأ)
5. In football, who has full authority to enforce the Laws of the Game in a match?
a) Assistant referees (b) Fourth official (c) Referee (d) Fifth official
في كرة القدم، من له السلطة الكاملة لتطبيق قوانين اللعبة في المباراة؟
أ) الحكام المساعدون ب) الحكم الرابع ج) الحكم د) الحكم الخامس
6. In football, how many assistant referees typically assist the referee in a game?
a) One (b) Two (c) Three (d) Four
في كرة القدم، كم عدد الحكام المساعدين الذين يساعدون الحكم عادةً في المباراة؟
أ) واحد ب) اثنان ج) ثلاثة د) أربعة
7. In football, what is the role of the fourth official in high-level games?
a) Scorekeeping (b) Assisting the referee (c) Coaching the players (d) Selling tickets
في كرة القدم، ما هو دور الحكم الرابع في المباريات عالية المستوى؟
أ) تسجيل النتائج ب) مساعدة الحكم ج) تدريب اللاعبين د) بيع التذاكر

Pitch



University of Baghdad
College of Physical Education and Sports Sciences for Girls

Standard pitch measurements

The length of the pitch specified for international adult matches is in the range 100-110 meters (110-120 yd) and the width is in the range 64-75 meters (70-80 yd).

Fields for non-international matches may be 100-130 yards length and 50-100 yards in width, provided that the pitch does not become square. On the goal line at each end of the field, a rectangular goal is centered. Nets are usually placed behind the goal, but are not required by the Laws.

الملعب

يُحدد طول الملعب الموصى به لمباريات البالغين دوليًا في نطاق 100-110 متر (110-120 ياردة)، والعرض في نطاق 64-75 أمتار (70-80 ياردة).

يمكن أن تكون ملاعب المباريات غير الدولية بطول يتراوح بين 100-130 ياردة وعرض يتراوح بين 50-100 ياردة، شريطة ألا يصبح الملعب مربعًا. على خط المرمى في كل طرف من الحقل يوجد مرمى مستطيل. يتم وضع الشباك عادةً خلف المرمى، ولكنها ليست مطلوبة وفقًا للقوانين.

Pitch - ملعب

Length - الطول

International - دولي

Adult matches - مباريات البالغين

Width - العرض

Non-international matches - مباريات غير دولية

Goal line - خط المرمى

Rectangular goal - هدف مستطيل الشكل

Nets - شبك

Laws - قوانين

Questions:

- In football, what is the specified length range for international adult matches?
(a) 50-60 meters (b) 64-75 meters (c) 100- 110meters
في كرة القدم، ما هو الطول المحدد للملاعب في المباريات الدولية للبالغين؟
(أ) 50-60 م (ب) 64-75 م (ج) 100-110 م
- In non-international football matches, what is the allowable range for the width of the pitch?
(a) 100-130 yards (b) 50-100 yards (d) 110-120 yards
2. في مباريات كرة القدم غير الدولية، ما هو النطاق المسموح به لعرض الملعب؟
(أ) 100-130 ياردة (ب) 50-100 ياردة (ج) 100-110 ياردة (د) 110-120 ياردة

University of Baghdad
College of Physical Education and Sports Sciences for Girls

3. Are nets required by the laws of football for a rectangular goal placed on the goal line?
 A. Yes, nets are always required.
 B. **No, nets are never required.**
 C. It depends on the level of the match.
 D. Only if the field is larger than 100 meters.

هل الشباك مطالب بها بموجب قوانين كرة القدم لرمى مستطيل موضوع على خط المرمى؟

أ. نعم، الشباك مطلوبة دائماً

ب. لا، الشباك غير مطلوبة أبداً

ج. يعتمد ذلك على مستوى المباراة

د. فقط إذا كان الملعب أكبر من 100 متر

4. In football, the length of the pitch for international adult matches can be between 100-110 meters. (True / False)

في كرة القدم، يمكن أن يتراوح طول الملعب للمباريات الدولية للبالغين بين 100-110 متر. (صحيح / خطأ)

5. In non-international football matches, the pitch width must be at least 75 meters. (True / False)

في مباريات كرة القدم غير الدولية، يجب أن يكون عرض الملعب على الأقل 75 مترًا. (صحيح / خطأ)

6. The dimensions of the pitch for non-international football matches must ensure it does not become square. (True / False)

يجب أن تضمن أبعاد الملعب لمباريات كرة القدم غير الدولية ألا يصبح مربعًا. (صحيح / خطأ)

Duration

A standard adult football match consists of two periods of 45 minutes each, known as halves. There is usually a 15-minute "half-time" break between halves.

المدة

مباراة كرة القدم القياسية للبالغين تتألف من شوطين، حيث يبلغ زمن كل شوط 45 دقيقة، وتُعرف هذه الأشواط بأسماء "شوطين". عادةً ما يتم تخصيص استراحة تستمر لمدة 15 دقيقة بين الشوطين وتُعرف بـ "استراحة نصف المباراة".

Standard: قياسى

Adult football match: مباراة كرة قدم للكبار/للبالغين

Periods: فترات

Halves: شوطين

Half-time: استراحة نصف المباراة

Break: استراحة

University of Baghdad
College of Physical Education and Sports Sciences for Girls

Questions:

1. How long is each half in a standard adult football match?
(a) 30 minutes (b) 45 minutes (c) 60 minutes (d) 90 minutes
كم تبلغ مدة كل شوط في مباراة كرة القدم القياسية للبالغين؟
(أ 30 دقيقة ب 45 دقيقة ج 60 دقيقة د 90 دقيقة)
2. How long is the half-time break in football?
(a) 10 minutes (b) 15 minutes (c) 20 minutes (d) 30 minutes
ما هي مدة استراحة الشوط في كرة القدم؟
(أ 10 دقائق ب 15 دقيقة ج 20 دقيقة د 30 دقيقة)
3. Each half of a football match is 30 minutes long. (True / False)
كل شوط من مباراة كرة القدم يدوم 30 دقيقة. (صحيح / خطأ)
4. A standard adult football match consists of two _____ of 45 minutes each. (Quarters/ Halves / Periods)
مباراة كرة القدم القياسية للكبار تتكون من شوطين مدة كل منهما _____ 45 دقيقة. (أرباع/ أنصاف/ فترات)

Fouls and misconduct



Players are cautioned with a yellow card and sent off with a red

A foul occurs when a player commits a specific offence listed in the Laws of the Game when the ball is in play. The offences that constitute a foul are listed in Law 12. Handling the ball, tripping an opponent, or pushing an opponent, are examples of "penal fouls", punishable by a direct free kick or penalty kick depending on where the offence occurred. Other fouls are punishable by an indirect free kick.

The referee may punish a player or substitute's misconduct by a caution (yellow card) or sending-off (red card). A second yellow card at the same game leads to a red card, and therefore to a sending-off.

الأخطاء وسوء السلوك

يُنذَر اللاعبون ببطاقة صفراء ويُطردون ببطاقة حمراء.

تحدث المخالفة عندما يرتكب لاعب مخالفة محددة مذكورة في قوانين اللعبة عندما تكون الكرة في اللعب. المخالفات التي تشكل خطأ مذكورة في القانون 12. التعامل مع الكرة باليد، وعرقلة خصم، أو دفع خصم، هي أمثلة على "الأخطاء الجزائية"، ويعاقب عليها بركلة حرة مباشرة أو ركلة جزاء حسب مكان وقوع المخالفة. تُعاقب الأخطاء الأخرى بركلة حرة غير مباشرة.

قد يعاقب الحكم لاعباً أو بديلاً على سوء السلوك بإنذار (بطاقة صفراء) أو طرد (بطاقة حمراء). بطاقة صفراء ثانية في نفس المباراة تؤدي إلى بطاقة حمراء، وبالتالي إلى طرد.

University of Baghdad
College of Physical Education and Sports Sciences for Girls

Fouls:	الأخطاء
Misconduct:	سوء السلوك
Cautioned:	يُنذَر
Yellow card:	بطاقة صفراء
Sent off:	يُطرد
Red card:	بطاقة حمراء
Offence:	مخالفة
Laws of the Game:	قوانين اللعبة
Handling the ball:	التعامل مع الكرة باليد
Tripping:	عرقلة
Pushing:	دفع
Penal fouls:	الأخطاء الجزائية
Direct free kick:	ركلة حرة مباشرة
Penalty kick:	ركلة جزاء
Indirect free kick:	ركلة حرة غير مباشرة
Referee:	الحكم
Substitute:	البديل
Game:	المباراة

Questions:

1. What happens if a player is given a second yellow card in the same game?
a) They receive a warning b) They are awarded a penalty c) **They are given a red card**
i. ماذا يحدث إذا تم منح لاعب بطاقة صفراء ثانية في نفس المباراة؟
يتلقون تحذيرًا (ب) يتم منحهم ركلة جزاء (ج) يتم منحهم بطاقة حمراء
2. What is awarded for a penal foul like tripping an opponent?
(a) Indirect free kick **b) Direct free kick** c) Corner kick
ما الذي يُمنح عند ارتكاب مخالفة جزاء مثل العرقلة للخصم؟
1. ركلة حرة غير مباشرة (ب) ركلة حرة مباشرة (ج) ركلة ركنية
3. What kind of card results in a player being sent off the field?
(a) Yellow card **b) Red card** c) Green card
أي نوع من البطاقات يؤدي إلى إخراج لاعب من الملعب؟
(أ) بطاقة صفراء (ب) بطاقة حمراء (ج) بطاقة خضراء
4. Handling the ball is an example of a _____, punishable by a direct free kick or penalty kick.
(a) Penal foul b) Indirect free kick foul c) Misconduct foul d) Violation foul
التعامل مع الكرة هو مثال على _____، قابل للعقوبة بركلة حرة مباشرة أو ركلة جزاء.
(أ) مخالفة جزاء (ب) مخالفة ركلة حرة غير مباشرة (ج) مخالفة سلوك (د) مخالفة انتهاك

University of Baghdad
College of Physical Education and Sports Sciences for Girls

5. A referee may punish a player's misconduct by a _____ card or _____ card.
الحكم يمكنه معاقبة تصرف لاعب بواسطة بطاقة _____ أو بطاقة _____
6. If a player commits a foul, the referee may award an _____ free kick or a _____ kick depending on where the offence occurred.
إذا ارتكب لاعب مخالفة، يمكن للحكم منح ركلة حرة _____ أو ركلة _____ حسب مكان ارتكاب المخالفة.
7. What types of fouls are considered "penal fouls" in football?
a) Indirect free kick fouls b) Misconduct fouls c) **Tripping and pushing fouls**
ما هي أنواع المخالفات التي تعتبر "مخالفات جزاء" في كرة القدم؟
(أ) مخالفات ركلة حرة غير مباشرة (ب) مخالفات سلوك (ج) مخالفات العرقلة والدفعة
8. What is the consequence of a player receiving a second yellow card in the same game?
a) The player is cautioned (shown a yellow card again).
b) **The player is sent off (shown a red card).**
c) The player is given a warning by the referee.
d) The player is substituted immediately.
ما هي العقوبة عندما يتلقى لاعب بطاقة صفراء ثانية في نفس المباراة؟
(أ) يتم تحذير اللاعب (يُظهر له بطاقة صفراء مرة أخرى) (ب) يتم طرد اللاعب (يُظهر له بطاقة حمراء ج) يتم إعطاء اللاعب تحذيرًا من قبل الحكم (د) يتم استبدال اللاعب على الفور.
9. A foul occurs only when the ball is out of play. (True/False)
المخالفة تحدث فقط عندما تكون الكرة خارج اللعب. (صحيح/خطأ)
10. A player can receive a red card without first receiving a yellow card. (True/False)
يمكن للاعب أن يتلقى بطاقة حمراء دون تلقي بطاقة صفراء أولاً. (صحيح/خطأ)